



# СТОЙКА ГИДРАВЛИЧЕСКАЯ ОМ610



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

EAC



## ОГЛАВЛЕНИЕ

<b>1 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.....</b>	<b>4</b>
<b>2 ХРАНЕНИЕ.....</b>	<b>5</b>
<b>3 ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ.....</b>	<b>5</b>
<b>4 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ .....</b>	<b>5</b>
<b>5 УСТРОЙСТВО СТОЙКИ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....</b>	<b>6</b>
<b>5.1 УСТРОЙСТВО СТОЙКИ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ .....</b>	<b>6</b>
<b>5.2 СБОРКА.....</b>	<b>8</b>
<b>6 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ .....</b>	<b>11</b>
<b>7 ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.....</b>	<b>11</b>
<b>8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ.....</b>	<b>12</b>
<b>9 НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ.....</b>	<b>13</b>
<b>10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ .....</b>	<b>14</b>
<b>11 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ .....</b>	<b>14</b>
<b>11 ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ .....</b>	<b>16</b>

## 1 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм или имущественных повреждений во время эксплуатации системы ознакомьтесь со всеми ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯМИ, ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ и ИНСТРУКЦИЯМИ, включенными в комплект поставки или приложенными к каждому изделию, и обязательно обеспечьте их соблюдение. **ПОСТАВЩИК НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА УЩЕРБ ИЛИ ТРАВМЫ, ВОЗНИКШИЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ НЕБЕЗОПАСНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРОДУКТА, ОТСУТСТВИЯ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ИЛИ НЕПРАВИЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ ПРОДУКТА И СИСТЕМЫ.**

**1.1** Максимальная грузоподъемность стойки трансмиссионной гидравлической (далее – стойки) составляет одну тонну. НЕ превышайте данное значение номинальной грузоподъемности.

**1.2** Данная стойка используется в качестве вспомогательного средства при демонтаже и установке коробки передач или дифференциала как отдельных компонентов. НЕ используйте данное изделие для каких-либо других целей, для которых оно не предназначено.

**1.3** НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ стойку в качестве подъемного устройства или опоры для автомобиля.

**1.4** Дети и посторонние лица должны располагаться за пределами рабочей зоны.

**1.5** Не носите свободную одежду. Снимите галстуки, часы, кольца и другие висящие украшения и уберите длинные волосы.

**1.6** При работе с данной стойкой всегда используйте защитные очки, одобренные ANSI.

**1.7** Сохраняйте равновесие и устойчивость, не пытайтесь тянуться за какими-либо компонентами и используйте нескользящую обувь.

**1.8** Эксплуатируйте данное оборудование только на устойчивой, ровной, гладкой и способной выдержать соответствующую нагрузку поверхности. Содержите поверхность в чистоте и порядке, на ней должны отсутствовать какие-либо посторонние материалы. Кроме того, обеспечьте достаточное освещение.

**1.9** Осматривайте стойку перед каждым применением. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ устройство, если оно погнуто, сломано, треснуто, имеет утечки или повреждено иным образом, при наличии подозрений на дефектные детали или при воздействии ударной нагрузки.

**1.10** Перед началом ремонтных работ автомобиль должен быть надлежащим образом закреплен.

**1.11** НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ стойку для подъема или поддержки таких узлов или модулей, как дифференциал с осью или коробка передач с кожухом маховика, которые отличаются крупногабаритными размерами и трудно поддаются балансировке, поскольку это может привести к опрокидыванию стойки и повреждению имущества и/или нанесению серьезных травм.

**1.12** Расположите груз на опоре и убедитесь, что установка располагается устойчивым и надежным образом.

**1.13** Не перемещайте стойку с расположенным на нем грузом выше необходимого уровня, осуществляйте действия по перемещению медленным и осторожным образом.

**1.14** Незамедлительно переместите груз на подходящее вспомогательное устройство для выполнения обслуживания или ремонта.

**1.15** НЕ используйте стойку, если вы находитесь в уставшем состоянии или под воздействием алкоголя, наркотических средств или каких-либо одурманивающих препаратов.

**1.16** НЕ позволяйте необученным лицам работать с данным товаром и НЕ осуществляйте в его отношении какие-либо изменения или модификации.

**1.17** НЕ подвергайте оборудование воздействию дождя или снега.

**1.18** В целях поддержания оборудования в хорошем состоянии привлекайте квалифицированного специалиста. Содержите оборудование в чистоте для обеспечения качественной и безопасной эксплуатации.

**1.19** При необходимости выполнения каких-либо ремонтных работ в отношении оборудования и/или при наличии каких-либо деталей, требующих замены, поручите ремонт уполномоченным специалистам и используйте только запасные части, поставляемые производителем.

**ВНИМАНИЕ!** Предупреждения, предостережения и инструкции, указанные в данном руководстве по эксплуатации, не могут описывать все возможные условия и ситуации. Оператор должен понимать, что осуществление рабочих операций со здравым смыслом и осторожностью обеспечивается оператором, а не является составляющей данного изделия.

## 2 ХРАНЕНИЕ

Хранение допускается в закрытом помещении вне зоны действия прямых солнечных лучей с естественной вентиляцией при температуре окружающего воздуха от +10°C до +40°C и относительной влажности не более 80% при температуре +25°C без конденсации влаги. Содержание примесей, вызывающих коррозию, в окружающем воздухе не допускается.

Срок хранения - не более 6 месяцев.

## 3 ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

Идентификационная информация по данному станку указана на шильде



## 4 ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристика	Значение
Номинальная грузоподъемность	1 т
Минимальная высота	1195 мм
Максимальная высота	2005 мм
Вес нетто	51 кг

## 5 УСТРОЙСТВО СТОЙКИ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ И ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### 5.1 УСТРОЙСТВО СТОЙКИ ГИДРАВЛИЧЕСКОЙ

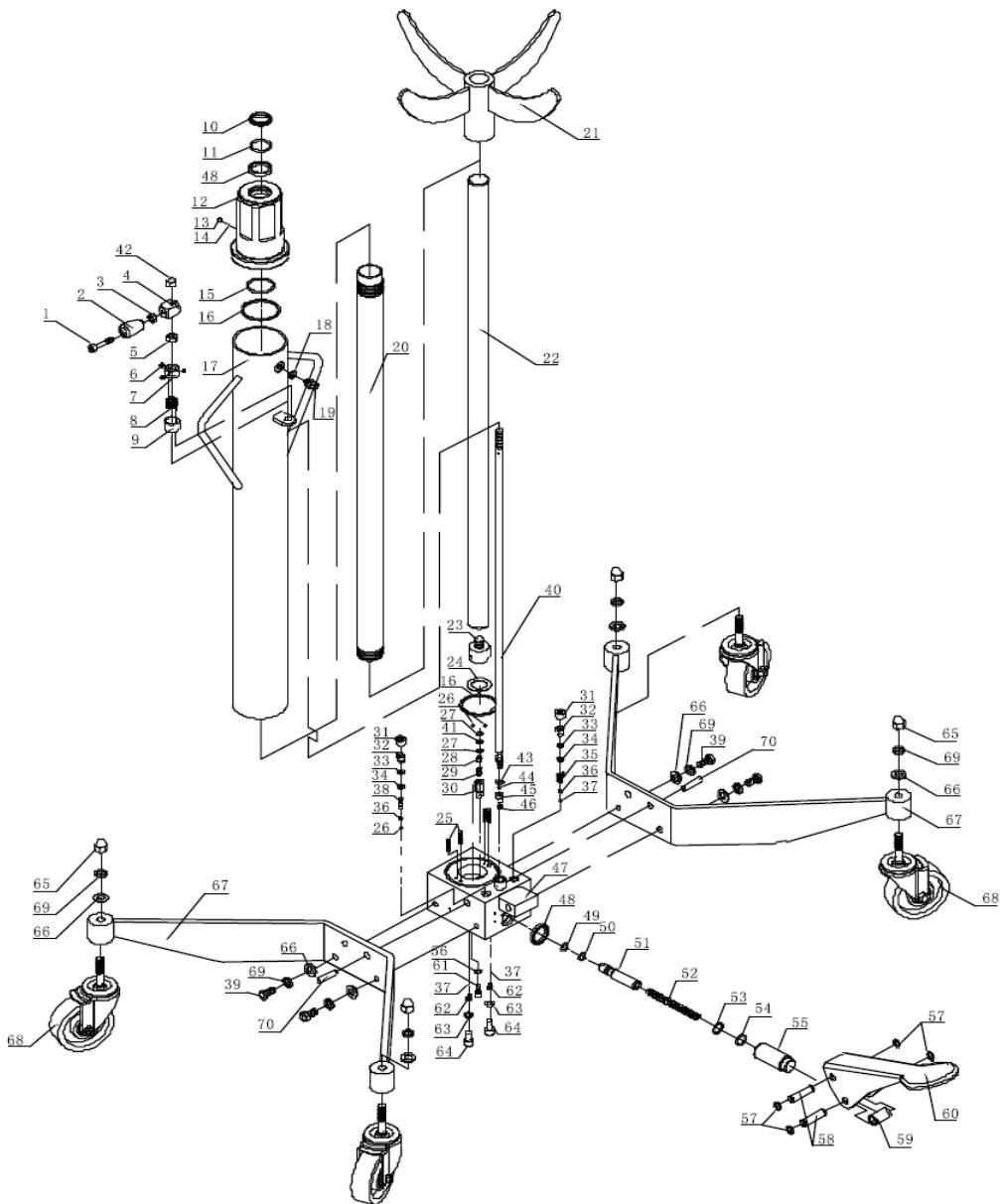


Рисунок 1

№	Описание	Кол-во, шт	№	Описание	Кол-во, шт
01	Винт M8x40	1	28	Сердечник клапана	1
02	Рукоятка выключения	1	29	Клапанная пружина	1
03	Гайка M8	1	30	Пружина	1
04	Основание для рукоятки	1	31	Защитное устройство винта	2
05	Гайка M10	1	32	Винт	2
06	Винт M6x6	3	33	Уплотнительное кольцо	2
07	Постоянное гнездо пружины	1	34	Винт	2
08	Пружина	1	35	Пружина	1
09	Пружинная втулка	1	36	Основание для стального шара	2
10	Грязесъемник	1	37	Стальной шар	3
11	Уплотнительное кольцо	1	38	Пружина	1
12	Крышка	1	39	Болт M12x25	4
13	Винт M6x5	1	40	Соединительный рычаг для выпускного клапана	1
14	Стальной шар	1	41	Фильтр	1
15	Уплотнительное кольцо	1	42	Накидная гайка	1
16	Шайба	2	43	Уплотнительное кольцо	1
17	Резервуар	1	44	Стальной шар	1
18	Прокладочное кольцо	1	45	Основание для выпускного клапана	1
19	Винт вентиляционного отверстия	1	46	Шайба	1
20	Цилиндр	1	47	Основание	1
21	Опора	1	48	Входное U-образное кольцо	2
22	Шток поршня	1	49	Уплотнительное кольцо	1
23	Поршень	1	50	Шайба из ПТФЭ	1
24	Шайба	1	51	Малый шток	1
25	Фильтр	4	52	Пружина	1
26	Стальной шар	3	53	Шайба из ПТФЭ	1
27	Вал с полым кольцом	2	54	Уплотнительное кольцо	1
55	Большой шток	1	63	Медное кольцо	2
56	Медное кольцо	1	64	Винт	2
57	Ограничительное кольцо	4	65	Гайка M12	4
58	Штифт	2	66	Шайба Ø12	8
59	Втулка вала для штифта	1	67	Ножка	2
60	Ножная педаль	1	68	Ролики	4
61	Винт	1	69	Стопорная шайба	8
62	Пружина	2	70	Установочный штифт	2

## 5.2 СБОРКА

Проведите визуальный осмотр всех компонентов на наличие повреждений, возникших при транспортировке. При обнаружении каких-либо повреждений при транспортировке незамедлительно уведомите об этом перевозчика. На повреждения, возникшие при транспортировке, гарантия НЕ распространяется. Перевозчик несет ответственность за все расходы на выполнение ремонтных работ или замену, возникшие в результате повреждения при транспортировке.

- Основной модуль
- Опора
- Ножки (2 шт.)
- Ролики (4 шт.)
- Болты, шайбы, гайки

**5.2.1** Установите ножную педаль (60) с помощью штифта (58), установите ограничительное кольцо (57).



Рисунок 2

**5.2.2** Закрепите две ножки (67) на основании (47) с помощью болтов (39), стопорных шайб (69) и шайб (66).





Рисунок 3

**5.2.3** Закрепите четыре ролика (68) на ножках (67) с помощью гаек (65), шайб (66) и стопорных шайб (69).

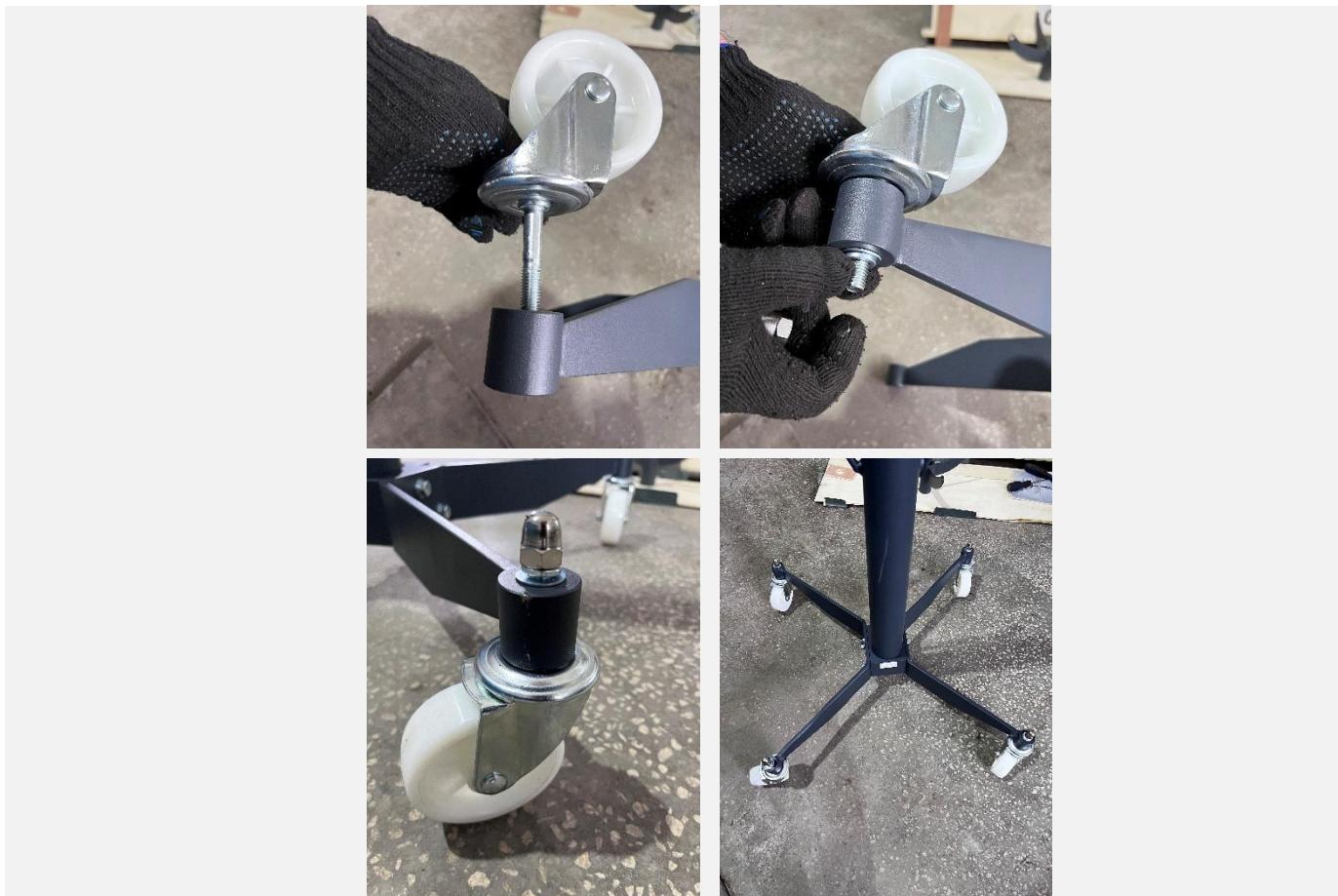


Рисунок 4

**5.2.4** Установите опору (21) на верхнюю часть штока поршня (22) и сдвиньте ее вниз.



Рисунок 5

**5.2.5** Откручиваем транспортировочный фиксатор штока насоса.



Рисунок 6

## 6 ПЕРВОЕ ВКЛЮЧЕНИЕ

**6.1** Удалите воздух из системы. Переместите рукоятку выключения (02) вправо и открутите винт вентиляционного отверстия (19), затем нажмите педаль (60) 15–20 раз. Пожалуйста, не закручивайте винт вентиляционного отверстия (19) при использовании данного продукта.

**6.2** Выполните проверку стойки без нагрузки, подняв его на полную высоту, а затем опустив. Медленно переместите рукоятку выключения (02) вправо, чтобы контролировать скорость снижения.

## 7 ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

**ВНИМАНИЕ!** Перед использованием убедитесь, что вы ознакомились с инструкциями по технике безопасности и предупреждениями и обеспечили их выполнение. Несоблюдение представленных инструкций может привести к возникновению материального ущерба и/или травм.

**7.1** Установите стойку в соответствующее положение и нажмите педаль (60) до тех пор, пока опора (21) не достигнет желаемой высоты.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** выполняйте порядок действий, рекомендованный производителем транспортного средства для удаления груза, как указано в руководстве по техническому обслуживанию автомобиля или руководстве по ремонту.

**7.2** Выполните тщательное центрирование груза на опоре. Убедитесь, что центр тяжести груза располагается в центре опоры, а установка находится в устойчивом и надежном положении.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** перед опусканием груза убедитесь, что все инструменты и персонал находятся на достаточном расстоянии от оборудования, и процедура может быть выполнена безопасным образом.

**7.3 МЕДЛЕННО и ОСТОРОЖНО** поверните рукоятку выключения (02) вправо, чтобы опустить груз в самое нижнее возможное положение.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** скорость опускания контролируется при помощи рукоятки выключения. Чем больше открытие клапана, тем быстрее опускается стойка. Убедитесь, что процедура опускания осуществляется медленным и контролируемым образом.

**ВНИМАНИЕ!** Опасные динамические ударные нагрузки возникают в результате быстрого открытия и закрытия рукоятки выключения при опускании груза. Возникающая в результате таких действий перегрузка может привести к выходу из строя гидравлической системы, что может вызвать материальный ущерб и/или серьезные травмы.

**7.4** При необходимости осуществляйте перемещение стойки **ОСТОРОЖНЫМ** и **МЕДЛЕННЫМ** образом.

**7.5** Незамедлительно переместите груз на подходящее опорное устройство для выполнения обслуживания или ремонта.

## 8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**8.1** Если стойка не используется, храните его в сухом месте, разместив опору в нижнем положении.

**8.2** Периодически проверяйте шток поршня на наличие признаков ржавчины или коррозии. Очищайте открытые участки чистой промасленной тканью.

**ВНИМАНИЕ!** Никогда не используйте наждачную бумагу или абразивный материал для очистки указанных поверхностей!

**8.3** Нанесение легкого смазочного масла на точки вращения, оси и петли поможет предотвратить появление ржавчины и обеспечит свободное перемещение роликов, ножной педали и насосных агрегатов. При необходимости периодически смазывайте точки вращения, оси и петли легким смазочным маслом.

**8.4** Установив стойку в самое нижнее положение, открутите винт вентиляционного отверстия (19) для проверки уровня гидравлического масла. В случае недостаточного количества масла при необходимости добавьте высококачественное масло для гидравлических домкратов. Установите и затяните винт вентиляционного отверстия. После этого удалите воздух из гидравлической системы, как описано в пункте 4.2.

**ВНИМАНИЕ!** Не используйте тормозную жидкость или любую другую неподходящую жидкость и избегайте смешивания различных типов масла при добавлении гидравлического масла.

**8.5** Для обеспечения наилучшей производительности и увеличения срока службы оборудования выполняйте полную замену гидравлического масла не реже одного раза в год. Установите стойку в самое нижнее положение, открутите винт вентиляционного отверстия (19), положите стойку на боковую сторону и слейте масло в соответствующую емкость. Обратите внимание на то, чтобы в систему не попали какие-либо загрязнения. Установите стойку в горизонтальное вертикальное положение, залейте разрешенное масло для гидравлических домкратов. После этого замените винт вентиляционного отверстия (19) и удалите воздух из гидравлической системы, как описано в пункте 4.2.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Утилизируйте гидравлическое масло в соответствии с местными регламентами.

**8.6** При снижении эффективности оборудования удалите воздух из гидравлической системы, как описано в пункте 4.2.

**8.7** Рекомендуется проводить ежегодную проверку с привлечением квалифицированных специалистов.

## 9 НЕИСПРАВНОСТИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

Описание неисправности	Возможная причина	Способ устранения
Устройство не выдвигается или выдвигается только частично	1. Низкий уровень жидкости	1. Обратитесь к разделу, посвященному техническому обслуживанию, и долейте жидкость до соответствующего уровня (6.4).
Неполная или недостаточная реакция цилиндра при нажатии на педаль	1. Низкий уровень жидкости	1. Долейте жидкость до правильного уровня (6.4).
	2. Наличие воздуха в системе	2. Обратитесь к разделу, посвященному техническому обслуживанию, и долейте жидкость до соответствующего уровня (4.2).
	3. Низкий уровень давления	3. Повторно отрегулируйте давление.
Устройство не выдвигается при нажатии ножной педали	1. Неисправность рукоятки выключения	1. Нажмите ножную педаль при открытой рукоятке выключения.
	2. Загрязнение	2. Разберите устройство и выполните его очистку.
Цилиндр не втягивается или втягивается медленно при нажатии рукоятки выключения	1. Неисправность рукоятки выключения или заедание цилиндра	1. Разберите устройство и замените дефектные детали.
	2. Загрязнение	2. Разберите устройство и выполните его очистку.

## 10 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Гарантируется нормальная работа стойки гидравлической при соблюдении правил эксплуатации, транспортирования, хранения и технического обслуживания.

Изготовитель имеет право не поддерживать гарантию в случаях несвоевременного прохождения технического обслуживания, либо выполнения обслуживания не сертифицированным сервисным центром.

Предприятием ведется постоянная работа по повышению качества и надежности выпускаемых изделий. В связи с этим предприятие оставляет за собой право в процессе производства вносить изменения в конструкцию и технологическую характеристику изделия, не ухудшающие качества изделия.

Предприятие-производитель не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильной эксплуатацией станка.

Гарантийный срок эксплуатации - 12 месяца со дня продажи, но не более 18 месяцев со дня отгрузки предприятием-производителем. Срок службы устройства - 3 года.

## 11 СВЕДЕНИЯ О РЕКЛАМАЦИЯХ

В случае неисправной работы оборудования, поломки, износа какой-либо детали или сборочной единицы ранее указанного гарантийного срока, заказчик должен предъявить заводу изготовителю акт рекламации и прекратить до согласования с ним эксплуатацию станка.

Акт должен быть составлен в пятидневный срок с момента обнаружения дефекта при участии лиц, возглавляющих предприятие и при участии представителей сторонней организации, проводившей монтаж станка.

Акт направляется предприятию-изготовителю не позднее двадцати дней с момента его составления.

В акте должны быть указаны:

- модель;
- заводской номер;
- год выпуска;
- вид дефекта;
- время и место появления дефекта, обстоятельства и предполагаемые причины.

В случае вызова представителя предприятия-изготовителя заказчик обязан предъявить станок в смонтированном и укомплектованном виде.

При несоблюдении указанного порядка предприятие-изготовитель претензии не принимает.

Срок рассмотрения претензий – 10 дней с момента получения предприятием-изготовителем акта рекламации.

Рекламации следует направлять по адресу:

644076, г. Омск, проспект космический, 109/2,

ООО НПО «Компания СИВИК»

тел/факс: коммерческая служба +7 (3812) 951797

сервисная служба +7 (3812) 409111, 8-800-1000-276

E-mail: service@sivik.ru      [www.sivik.ru](http://www.sivik.ru)

*Сведения о рекламациях*

№ И ДАТА РЕКЛАМАЦИИ	КРАТКОЕ СОДЕРЖАНИЕ РЕКЛАМАЦИИ	МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ ПРЕДПРИЯТИЕМ- ИЗГОТОВИТЕЛЕМ

## 11 ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ

Лист регистрации технического обслуживания  
стойки гидравлической ОМ610  
зар. № \_\_\_\_\_

ДАТА	ТЕХНИЧЕСКИЕ РЕЗУЛЬТАТЫ (ЗАМЕРЫ, ИСПЫТАНИЯ, СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ)	ВИД И СОДЕРЖАНИЕ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ	Ф.И.О. ОТВЕТСТВЕННОГО ЛИЦА

**Изготавитель**

Jiashan Handijack Tools Corp

**Импортер**

ООО "Сервис-Арсенал"

**Адрес**

Китай, No.8, Wuyi Road, Huimin Street , Jiashan,  
Zhejiang, P.R

**Адрес**

644076, г. Омск,  
ул. Пр-т Космический, 109

Продукция изготовлена в соответствии с:  
TP TC 010/2011 "О безопасности машин и оборудования"